

Выходят у Львова  
каждый день (кроме воскресенья и  
праздников) с 5-ой го-  
дины по полудню.

Администрация здѣсь  
н. 8 улицы Чарнецкого.

Редакция ул. Фран-  
цискавска н. 10, дверь 10

Письма принимаютъ са-  
мѣнь фракционной.

Редакция не оне-  
чаетъ и не беретъ платы  
за корреспонденцию.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Продается у Львова  
въ Администраціи „Газеты  
Львовской“ и въ п. к. Ста-  
роствахъ на провинціи:

на цѣлый рокъ 2 вр. 40 к.  
на полгода 1 вр. 20 к.  
на четверть року . . . 60 к.  
мѣсячно . . . . . 20 к.  
Подписка число 1 кр.

Здѣсь почтовою пере-  
сылкою:

на цѣлый рокъ 5 вр. 40 к.  
на полгода 2 вр. 70 к.  
на четверть року 1 вр. 35 к.  
мѣсячно . . . . . 45 к.  
Подписка число 3 кр

Ч. 165.

Нинѣ: + Бориса  
Завтра: + Усп. св. А.

Маріѣ Св.  
Преобр.

Пятница 24 липня (5 серпня) 1892.

Всходъ солнца 4 г. 42 м.; заходъ 7 г. 28 м.  
Баром. 759 терм. + 24° + 14°.

Рокъ II.

## Объяснитель ц. к. Намѣстничества въ справѣ холеры.

Ц. к. Президія Намѣстничества выдала до всѣхъ пановъ Старостовъ объяснитель, де мѣжь иншимъ, сказано такъ: Выконуване законныхъ, водносящихъ ся до недугъ пошестныхъ, належить до правительственныхъ властей, а выдана передъ выбухомъ пошести заряджень, що мають на цѣли асанацию громадъ и обшаровъ двѣрскихъ, належить майже исключительно до властей автономичныхъ. Для того залежить на томъ, чтобы тѣ власти дѣлали въ порозумѣннѣ и мали се на увазѣ, що въ такъ важной справѣ и теперѣшной грозной хвили не повинно розходити ся о мертву букву закона, о докладне задержане компетенцій або й о форму, а только о скору и властиву роботу для водвороту небезпечности, безъ уваги на всякій надмѣрный формализмъ.

Тому то ц. к. Намѣстничество поручае вамъ, пане старосто, чтобы вы въ найкоротшій дорожѣ порозумѣли ся зъ тамошнымъ Выдѣломъ повѣтовымъ для спѣльного и скорого выконана асанаций громадъ и обшаровъ двѣрскихъ въ тамошномъ повѣтѣ; причѣмъ звертае увагу на се, що рѣвночасно воднесло ся ц. к. Намѣстничеству зъ просьбою до Выдѣлу краевого, абы вѣдъ зволить завѣзати повѣтѣ власти автономичной, чтобы шире заняли ся тою справою.

Не накидаючи способу, якъ панъ староста выконаетъ свое завдане, ц. к. Намѣстничество радить лише, що найводповѣднѣе было бы, якъ бы въ кождѣмъ повѣтѣ потворили ся мѣшаній комисіи, одна, або послѣ потребности и мѣщевыхъ водноснѣ то и больше. Комисіи такъ мала бы складати ся зъ урядника ц. к.

Староства и водпоручника Выдѣлу повѣтового. Тѣ комисіи будутъ мати такую работу: взяти собѣ лѣкаря и передовѣсѣмъ розслѣдити тамъ, де буде треба, разячѣ хибы санитарній въ поодинокихъ громадахъ и обшарахъ двѣрскихъ; а водтакъ выдати именованъ начальниковъ автономичной и державной власти повѣтѣвой спѣльно заряджене до переведеня асанаций.

Комисіи тѣ мають такожъ важне завдане, чтобы — не наражаючи спершу громады на нѣякі выдатки — вышукати и забезпечити по зможѣ въ кождѣй громадѣ водповѣдній лѣкарь, въ котромъ на случай потребности можна першихъ хорыхъ на холеру въ громадѣ сейчасъ водокремити. Такожъ конче треба завчасу постарати ся о послугу для хорыхъ, що мають помѣстити ся въ томъ лѣкари.

Однакъ всяка работа властей автономичныхъ и правительственная не выстане, коли населена само не буде помагати. Хотяй уже въ т. 31 инструкціи о холерѣ зъ р. 1886 поручено дуже: творити въ кождѣй громадѣ комисіи санитарній, однакъ нѣгде правды дѣти: въ дуже богато громадѣ нашего краю нема охочихъ людей до такой работы тай впрочѣмъ не розумѣють у насъ, яка се важна работа. Отже всюды тамъ, де нема достаточной поруки, що утвореній громадскій комисіи санитарній принесутъ якойсь добрый хосенъ, не треба закладати такихъ комисій, а натомѣсть избрати водповѣдній особы на мужѣвѣ до вѣрѣ и имъ поручити работу такой комисіи здоровля въ громадѣ.

Комисія здоровля, о котрой мова на вступѣ, мала бы такожъ завдане избрати такихъ охочихъ до праці въ томъ напрямѣ людей. Ц. к. Намѣстничество не сумѣваетъ ся, що помѣжь духовными, учителями, приватными офиціалістами, а може и помѣжь родинами властителейъ добръ земскихъ, такъ панамъ якъ

и панями, найдуть ся зовсѣмъ водповѣдній особы, котры бы хотѣли взяти ся до той работы. Въ той способѣ можна бы zorganizовати въ цѣломъ краю рѣдъ „обороны санитарной“, котра бы дѣла о докладне и скоро выконане зарядженой властями асанаций, удѣляла въ томъ напрямѣ начальникови громадъ радъ и указокъ, а коли бы вѣдъ за недбаванъ свои обовязки, то чтобы водвѣдомила о томъ власть для зарады лиху. Якъ бы не было лѣкаря, то така „оборона здоровля“ наглядала бы бодай першихъ пять днѣвъ прихожихъ до громадъ, чи они здорові, а вкѣнчи, що найважнѣйше, о першѣмъ случаемъ недуги зъ обявами холеры телеграфомъ або кѣбиннымъ посланцемъ водвѣдомила бы сейчасъ ц. к. Староство. Якъ бы не было въ мѣсци лѣкаря, то повинна зарядити перенесене хорого до окремой хаты, дати ему послугу и докладно передесинфекционовати бѣле та предметы въ хатѣ хорого, зглядно въ мѣсци его недуги.

Рѣчь дуже имовѣрна, що енергичными и водповѣдными зарядженями такой особы до вѣрѣ можна буде здержати дальше ширене холеры въ громадѣ, а черезъ те и въ краю.

Ц. к. Намѣстничество має то пересвѣдчене, що вы, пане старосто, розумѣете вагу выше описаной организаціи и сейчасъ зъ наибольшою енергією возьмете ся до сей организаціи; а зъ своей стороны будете старати ся, чтобы выбрано мужѣвѣ до вѣрѣ такихъ, котры обовязку того радо примуть ся и зможутъ его выконати, — и що вы по претѣ стараня такъ комисіи здоровля, якъ и мужѣвѣ до вѣрѣ, въ цѣли скорой асанаций громадъ и обшаровъ двѣрскихъ, та взагалѣ зарядите, що буде потрѣбно для осягненя задуманой цѣли.

## Холера

ѣ исторія, причины и способы, якъ водъ не стеретти ся.

(Конецъ.)

Першимъ способомъ забезпечити ся водъ холеры есть о сколько можна строга десинфекція. Не треба чекати, ажъ прийдѣ пошестъ, лишь треба вже напередъ все такъ прилагодити, чтобы коли она появитъ ся, не находила грунту для себе. Передовѣсѣмъ треба веюды, особливо же въ домахъ назначенныхъ на мешкане усунути всяку нечистоту, все нечистоту, зрѣбити якъ наибольшій порядокъ и удержувати всяку возможиву чистоту. Позаякъ звычайне вапно есть незлымъ средствомъ десинфекційнымъ, котре есть завсѣгды подъ рукою, для того добре есть задалегѣдъ вже поочищувати стѣны въ комнатахъ и завчасу ихъ выбѣлѣти. Зъ передъ хатъ и подвѣрѣ треба позачищувати все болото, порохъ и смѣта, повывозити гній — словомъ зрѣбити всякій возможивый порядокъ и заосмотрити ся завчасу въ такѣ можиточне средство десинфекційне якъ кар-

боль. Помешканя треба часто и добре провѣтрювати, бо въ нихъ збирае ся часто у водусѣ богато шкѣдливыхъ творѣвъ, котры при добромъ перевѣтрѣннѣ выносятся зъ хаты. Чистота и здоровый свѣжий воздухъ причиняють ся дуже богато до здоровя человека въ кождѣй порѣ, а подчасъ пошести роблять его вытравлѣйшимъ и менше для неприступнымъ. Якъ про чистоту помешканя, такъ повиненъ и кождый человекъ дбати про чистоту своего власного тѣла, своей одежѣ и той стравы, котру ѣсть, нехай она буде и проста, тяжка, але най буде чисто приготовлена и добре уварена, най буде подана въ чистой мисцѣ.

До десинфекціи належить такожъ и очищене землѣ. Мы вже видѣли выше, середъ якихъ обставинъ розвиваетъ ся и ширитъ ся холера. Славный нѣмецкій ученый, Петенкоферъ, профессоръ гігіены (науки о здоровлю) и епидемологъ (слѣдатель пошестей) въ Монаховѣ въ Баваріи, есть того переконаня, що нѣчо такъ не помагаетъ противъ холеры, якъ очищене землѣ. Есть въ томъ щось, що не кожда земля, не кождый грунтъ догодный для холеричной пошести; не знаемо докладно тѣхъ причинъ, але то знаемо певно, що болотнистѣ мѣсца дуже догодны для нея. Тому то такой мѣста або села, де болота и калужѣ пѣлый рокъ не высыхаютъ, а котрыхъ у насъ на жалъ дуже бо-

гато, треба якъ наибольше очищати и осушувати; треба покопати ровы, попускати воду зъ калужѣ, улищѣ и публичной площѣ очистити зъ болота. Торговищѣ особливо тѣ, на котрыхъ стають люде зъ худобою, якъ наибольше очищувати. Дальше треба на то дивити ся, чтобы не выливати помой и всякой нечистоты на улицу або передъ хату; на то повинны бути окремі мѣсца, зъ котрыхъ нечистота не розходила бы веюды, а котры можна бы легко десинфекционовати. Передъ пошестію треба все мѣсца водходовою повывозити а водтакъ правильно десинфекционовати.

Найважнѣйша рѣчь въ громадѣ то чиста и здорова вода до питя, вода зъ жерела, до котрой не затѣкаетъ нѣяка нечистота. Передъ пошестію треба все керницѣ повывозити, а тѣ въ котрыхъ есть нечиста вода, до котрыхъ н. пр. подходитъ вода зъ каналѣвъ, зъ якого багна або калужѣ, зъ кладовища и т. д. замкнути. Дуже поганый есть у насъ звычай брати воду до питя изъ ставѣвъ та рѣкъ, або мыти въ нихъ горшки та мыски и взагалѣ всяку посудину, що служитъ до приготавливаня стравы. Той поганый звычай треба бы закнути, а де нема доброй воды до питя, тамъ повинна бы громада постарати ся о выкопане керницѣ зъ доброю водою, хочъ бы то было сполучене изъ бѣлыми коштами. Де на грунтѣ нема доброй воды, тамъ лѣпше хочъ зъ великимъ трудомъ брати воду зъ далека и не

## Заострене спору о софійській документи.

Зъ Българу въ кругъ стоячихъ въ тѣсныхъ зносінахъ зъ тамошнимъ російскимъ посольствомъ, доносять до Voss. Ztg., що російське міністерство справъ заграничнихъ розбелало послѣдній суботы телеграфічний окружникъ до всѣхъ своихъ амбасдорѣвъ и послѣвъ, въ котрѣмъ доказуе, що всѣ оголошені въ Софіи документи суть звичайнимъ сфальшованемъ и приказуе имъ, чтобы они заразъ повѣдомили о томъ дотичній правительству. Въ Софіи зновъ доказуютъ противно и кажутъ, що каждой хвилѣ готови доказати, що всѣ ті документи суть цѣлкомъ правдиві.

Розъярене противъ верховодячихъ нинѣ въ Болгаріи людей дошло въ Россіи мабуть вже до найвысшей границѣ, а доказомъ того може послужити хочъ бы вѣдывъ „Гражданина“, котрый каже, що вже пришла пора для Россіи обчислити ся зъ Болгарією. Узурпаторы въ Софіи розпоряджають ся кровію и майномъ болгарского народу, за котрый Россія жертвовала такъ богато крови и часу. Але не зъ Кобургѣмъ або Стамбуловѣмъ, котрый не уйде шибеницѣ, треба обчислити ся за то, що дѣе ся Болгаріи. И за сфальшовані акты буде мусѣла Россія жадати сатисфакціи. Кн. Фердинандъ и Стамбуловъ, люде занадто незначні, чтобы могли оскорбити Россію. Одвѣчалнѣсть за ту оскорбу спадае на другихъ, котри скорше чи познѣйше будуть мусѣли вѣдповѣсти за нюпередъ Россію.

Тымчасомъ софійска „Свобода“ оголошуе дальше тайні документи, а мѣжь ними оденъ вѣдносячий ся до закупна карабинѣвъ зъ Россіи. Тогда хотѣвъ Муткуровъ закупити російскі карабины черезъ російского поручника Колобкова и купця Новикова; правительство російске на то нѣбы пристававало, бо хотѣло мати певныхъ людей въ Болгаріи. Карабины однакѣ не прийшли и пропала за нихъ зложена кавція въ сумѣ 100 000 франковъ въ користь болгарского правительства.

## Розрухи въ Россіи.

Видко, що у всѣхъ розрухавъ, якъ доси були въ навѣщеныхъ холерою сторонахъ въ Россіи, верховодить одна рука, бо всюды мали они однаковий характеръ, настали зъ однаковой причины, въ наслѣдокъ всюды однаково розпусканыхъ ложныхъ вѣстей маючихъ на цѣли побурене темныхъ масъ народу. Про ті розрухи лишъ поводи надходять

вѣсти, видко, що правительству російскому залежало на томъ, чтобы вѣсть про нихъ не такъ скоро розбѣшла ся.

Майже рѣвночасно, коли були розрухи въ Астраханѣ, выбухли були такожъ розрухи и въ Ташкентѣ. Тамъ розпустивъ бувъ хтось мѣжь Сартинцями чутку, що людей помершихъ на холеру лишъ длятого такъ скоро хоронять, чтобы понижати магометанску вѣру. Дня 6 липня впало було 400 Сартинцѣвъ до канцеляріи начальника мѣста, полковника Путинцева, и зажадали вѣдъ него, чтобы имъ давъ на писемѣ, що выдасть имъ ихъ тымчасового начальника Магомеда Каримбердіева. Кели полковникъ не хотѣвъ того зроби, тогда кинули его Сартинцѣ на землю и страшно побили, а вѣдтакъ взяли ся все розбивати, рознесли майже цѣлый будынокъ и понижили такожъ всѣ урядові акты. На то надбѣгло кѣлькохъ людей войсковыхъ и тымъ удало ся напастникѣвъ трохи вѣдперти. Незадовго по томъ явивъ ся на мѣсти розрухѣвъ и войсковой губернаторъ, ген. Гродековъ зъ 50 людьми и ставъ розганяти бунтовникѣвъ та приказавъ позамыкати всѣ буды. Тымчасомъ Сартинцѣ зѣбрали ся були по за войскомъ и стали на него кидати камнемъ. Тогда казавъ губернаторъ стрѣляти, а въ наслѣдокъ того згинуло кѣлькохъ людей. Опѣсля покликано зъ табору козакѣвъ и ті зробили остаточно порядокъ въ мѣстѣ. Кажуть, що вѣсть про зневажане магометанской вѣры розпустили деякі Сартинцѣ умысно, чтобы позбути ся своего начальника Керембердіева; дѣмъ того начальника такожъ розвалено. Начальникъ области бар. Варевскій, заименоувавъ для мѣста нового начальника а такожъ и нового начальника для Сартинцѣвъ; крѣмъ того скинувъ заразъ всю старшину сартиньску та усунувъ сартиньскихъ полиціантѣвъ, а на ихъ мѣсце заименоувавъ Россіянъ.

Про розрухи въ Хвалинську саратовской губерніи доносять теперь такі подробности: адміністрація мѣстцева заказала була въ наслѣдокъ появили ся холеры купати ся въ рѣкѣ, а рѣвночасно приступивъ дръ Молчанѣвъ зъ уповаженія властей до очищенія керницъ. Оба сі факты розъярили дуже темный народъ. Люде зачали заразъ збирати ся масами на улицахъ, обступили исправника и пристава полиціиного та стали ся домогати вѣдъ нихъ, чтобы они выдали имъ дра Молчанова, бо той затроуе воду въ керницяхъ. Въ той же хвилѣ зъ другой стороны мѣста раздавъ ся окликъ: „Гурра!“ — Дръ Молчанѣвъ хотѣвъ утѣкати, але попавъ якъ разъ на товпу, котра домогала ся его выданиа. Тутъ его заразъ скоплено и не убито вѣдъ разу, але розбравно на кусиѣ, середъ страшныхъ мукъ.

басъ и кишокъ, въ котрыхъ и такъ, коли не чисто зроблені або коли постарѣють ся, вытворюе ся рѣдъ отруѣ.

Такъ само треба пѣдчасъ пошести выстерѣгати ся всякой пиятики. Пиянство вже и такъ шкодитъ здоровлю, а пѣдчасъ пошести може оно тымъ лекше и скорше спровадити недугу. Выпити что дня чарку доброй горѣвки або вина не зашкодитъ, противно навѣтъ добре, але не треба думати, чтобы горѣвка хочъ бы чимъ заправлена якъ н. пр. полиномъ або Ивановымъ зѣлемъ була лѣкомъ противъ холеры и длятого заразъ только еѣ пити, чтобы ажъ упити ся. Ще гѣрше якъ горѣвку, пити лихе пиво.

Кели же мимо всякой осторожности пошестъ все таки проявить ся, то треба пѣредовсѣмъ дбати про то, чтобы она не розширилась въ громадѣ. На такой випадокъ дають власти вѣдповѣдній розпорядженія и треба ихъ точно сповнати; треба заразъ дати дотичнымъ властямъ знати, что той а той занедужавъ на холеру, а ті власти вже прикажутъ что дальше работи. Але самі власти не вѣдють ще нѣчого, коли поодинокі люде и цѣлі громады не будутъ имъ помагати. Пѣредовсѣмъ повиненъ каждый знати, якъ помагати собѣ и другимъ на случай холеры и якъ обходити ся зъ недужими.

Ознакою холеры, якъ то вже выше было сказано, есть развѣльнене. Въ такѣмъ

По убитоу лѣкаря кинулась товпа на дѣйтъ бурмістра и хотѣла и его убити, але вѣдъ задалегѣдъ сховавъ ся; знищено лишъ его дѣйтъ и все зработано. Така сама судьба стрѣтила и помещикане члена магистрату, Шашкина. Дѣялось то дня 15 липня вѣдъ 5 год. зъ полудня до самого рана другого дня. Всѣ представители властей поутѣкали были зъ мѣста. Слѣдующій день проминулъ спокойно. Але що въ мѣстѣ не было анѣ нѣякихъ властей анѣ войска, то розрухи повторились въ дняхъ 17 и 18 липня ще страшнѣйше. По урядникахъ державныхъ и мѣскихъ, пришла черга на заможнѣйшихъ людей въ мѣстѣ. Нападено на ихъ дома, работано, ломано и разбивано мебѣль, насиловано жѣнки. Хто лишъ мавъ на собѣ сурдуть, не бувъ певный жити въ мѣстѣ и утѣкавъ. Наконѣцъ вечеромъ дня 20 липня, коли заносило ся на новіи рабунки, давъ ся почути зъ далека голосъ бубнѣвъ; то надходило войско. Ажъ тогда розлючена товпа разбѣгла ся на всѣ стороны.

## Переглядъ політичний.

Законъ ухвалений Соймомъ въ справѣ призволенія побирати оплату вѣдъ представлень театральныхъ не одержавъ цѣсарской санкціи.

Мин. дръ Пражакъ приславъ вже Гр. Таффому свою просьбу о дімісію. Кажуть, що на разѣ не буде именованый наслѣдникъ чесского министра.

Зъ Новгороду доносять, що холера ставъ тамъ чимъ разъ сильнѣйша и теперь ставлять тамъ зъ великимъ успѣхомъ другіи баракы холеричніи.

Маневры нѣмецкіи якъ мали вѣдбути ся въ Альзаци и Льотарингѣи, а такожъ и въ княжествѣ Баденскѣмъ, вѣдкликано зъ причини грозной небезпечности холеры вѣдъ стороны Франціи.

## Новинки.

Львѣвъ дня 4 Серпня.

— Львѣвскіи рускіи ремѣсники, члены товариства „Зоря“ устроють въ вѣдѣлю дня 14 с. м. въ Стрыю городову забаву, сполучену въ аматорскимъ представленьемъ. Представленья театральніи, якъ уряджувало

треба жадувати того труда, якъ брати зъ близька нечисту воду и шкодити собѣ самому.

Наконѣцъ треба ще пѣдчасъ пошести и на то зважати, що ѣсть ся и пе ся. Найлѣйше живити ся свѣжо вареною стравою а не ѣсти нѣчого сырого; сыра стравы есть нестравна або бодай тяжка до стравленія. Впрочѣмъ на сырой стравѣ можеть дуже легко бути заразкы пошести, колижъ она зварить ся, то и ті заразкы стануть нешкодливіи. Найнебезпечнѣйше ѣсти такіи рѣчи, котри вже самі про себе ослабляютъ навѣтъ у здорового чловѣка его организмъ, особливожъ ті, що впливають на жѣлудокъ и кишки та выкликують развѣльнене або здуте. До такихъ належать н. пр. свѣлякы овочѣ особливо сливки и яблока, дальше свѣляка гороховина якъ морква, сирѣ, огѣрки, пѣтина и всяка инша зеленина. Противно кажутъ, що добре ѣсти чѣснокъ и цибулю; о скѣлько добре, годѣ сказати, але то може бути, що острый сокъ тыхъ ростинъ въ дѣтѣмъ може и помагати. Спеціально чѣснокъ мае въ нашѣмъ народѣ навѣтъ славу яко та ростина, котра стереже вѣдъ холеры, и кажутъ, що вѣдъ тогда найлѣйше дѣлае, коли его не обирати зъ лунины а ѣсти таки зъ нею. Звѣдси то и пошла приповѣдка про чѣснокъ; вѣдъ нѣбы то каже до чловѣка: „Не обирай мене до живого, а збавлю тебе вѣдъ всего злого“. Такъ само треба выстерѣгати ся свѣлякыхъ товстыхъ стравъ, особливо вудженинъ, ков-

случаю не треба довго звѣлѣкати, лишъ заразъ положить ся, казати собѣ запарити мятки, выпити того запару и вскрыти ся добре, чтобы тѣло огрѣло ся. Коли въ мѣсти есть лѣкарь, то найлѣйше удати ся заразъ о помѣчъ лѣкарску. Занедужае хто дома на холеру, то найлѣйше заразъ вѣдокремити его о скѣлько то лишъ можна, чтобы вѣдоровіи люде зъ нимъ не скодили ся; въ той комнатѣ, де лежить недужій, не треба такожъ ѣсти. Коли есть близько шпиталь або холеричній баракы, що стоятъ пѣдъ доглядомъ лѣкарѣвъ то найлѣйше недужого туды вѣдослати; вѣдъ знаючи свою слабѣсть повиненъ навѣтъ самъ того жадати, бо тамъ буде мати лѣпшу и певнѣйшу помѣчъ, а коли вже призначено ему умерати, то бодай буде умерати зъ тымъ спокойемъ, що не стане ся причиною зараженія найблизшихъ своихъ своякѣвъ. Хату, де лежавъ недужій, поетѣль его и одѣжъ та взагалѣ все, чого вѣдъ дотыкавъ ся, треба заразъ добре десинфекціонувати въ способѣ, якъ то выше было розказано.

Келижъ недужій мусить дома лежати и нема скорой помочи лѣкарской, то нехай его оденъ або двое людей доглядуютъ, а прочіи нехай усунуть ся зъ каты и зъ недужимъ не стыкають ся. Недужому треба вѣдъ часу до часу дати напитки або горячой мятки або чаю, а коли хто мае то и доброго вина, и розгирати теплою оливою; противъ блювоты

се товариство у Львовѣ, все удавались дуже добре. Тому можна сподівати ся, що и стрийскій и околицній Русини возьмуть участь въ агаданій огородовій завагѣ. При той нагодѣ львовска „Зоря“ хоче заложити въ Стрию свою філію.

— До института подѣ покровоиць св. о. Николая у Львовѣ принято дня 2 сервня на рѣкъ 1892/3 слѣдующихъ елевдовъ: въ приготовляющей класы: 1) Витовта Левицкого, сироту по господари; въ I класы гимназіальной. 2) Иосифа Гницкого, сына учителя въ Уста епископского, 3) Юстина Левицкого, сироту по господари, 4) Миколау Левицкого, сына господари, 5) Володимира Алискевича, сына учителя въ Заблочка, 6) Либомира Охримовича, сына священника въ Сенечола, 7) Стефана Ковалева, сына учителя въ Борыслава, 8) Болеслава Моравика, сына учителя въ Янорова, 9) Тадея Ковальского, сына лѣсничого въ Скоморохѣ, 10) Стефана Перегінца, сына канцелиста судового въ Кадуша; въ II. класы гимназіальной: 11) Романа Ковалева, сына учителя въ Борыслава, 12) Тадея Сухого, сына священника въ Волѣ олешицкой, 13) Михайла Коцюбу, сына священника въ Кулаковецѣ, 14) Ивана Моравика, сына учителя въ Янорова; въ III. класы гимназіальной: 15) Зенона Витошиньского, сироту по священнику, 16) Володимира Галицкого, сына учителя въ Кутѣ; въ IV. класы гимназіальной: 17) Ярослава Алексевича, сына священника въ Зарудя, 18) Богдана Охримовича, сына священника въ Сенечола, 19) Иосифа Кокуревича, сына священника въ Бѣгалѣ; въ V. класы гимназіальной: 20) Юліяна Кмиту, сына канцелиста судового въ Лѣска, 21) Ивана Бирку, сына господари коло Сокала, 22) Антопа Казновского, сына мѣщанина въ Вучача; въ VI. класы гимназіальной: 24) Ивана Макуха, сына господари въ Дорожева; въ VII. класы гимназіальной: 25) Витовта Рогошевского, сына офіціалиста въ Говилова; въ VIII. класы гимназіальной: 26) Мирона Кордубу, сына священника въ Сущна.

— Выбухъ кулѣ арматной. Въ околиці Нового Торгу вѣдбували ся въ сѣхъ дняхъ вправы артилерій. Въ околиці той на промѣрѣ одной милѣ заряджено все, щобъ не лучилась яка нещаслива пригода. Навѣтъ священники въ амбонѣ остерѣвали нарѣдѣ. Лучас ся часомъ, що кулѣ арматній, якъ зарыють ся въ землю, то не пукають подѣ рауа. Отже таку кулю найшовъ оденъ селянинъ и склавъ собѣ дома. Десь дѣти вѣдналиши еѣ, занесли на рынокъ Нового Торгу и бавили ся нею. Подчасъ того — кажутъ — дѣтнула ся куля жаркого угля, а радше мабутъ дѣти кинули еѣ сильно на землю и она наравъ выбухла, вѣдворвала одной особѣ ноги, другѣй выпалила очи, а кѣлькоро людей зранила.

— Утопивъ ся въ Сянѣ недалеко Дубецка 19-лѣтній практикантъ лѣсовый, Фердинандъ Булянда. Тѣло его вѣдшукано ажъ по двохъ дняхъ въ селѣ Бахова.

— Мнимый Іосифъ Стефанскій, що тому кѣлька дѣвъ вѣдстрѣлилъ ся у Львовѣ, ибѣла довезена ц. к. дирекціѣ полиціѣ, есть вѣдсѣмъ навнаванъ въ Краковѣ. Видко отже, що самоубійникъ наркомъ подавъ у картцѣ, написаной передъ смертю, и фальшиве свое прѣзвище и мѣсце уродитѣ.

— Дивна туга. Передъ кѣлькома лѣтами живѣ

у Львовѣ пристойный, все гарно убранный паничъ, котрый за протекціе дамъ доставъ посаду на одной стациі зельвничѣй. Але ту вачала его переслѣдвати незавидна доля. Продаючи карты ѣады „черевъ пехибку“ и певно въ посиѣху дававъ вѣдъ ихъ не по черѣ, а вѣдъ середины. Черезъ туу „пехибку“ въ касѣ стациі нестало кѣлькасотѣ вр., за то дивнымъ дивомъ тѣй самѣй грошѣй найшли ся въ кишени многолѣтнього молодца. А вѣдство, грѣшъ округлый, отже котить ся. Такъ и выкотить ся вѣдъ такожъ въ кишени пана касіера. Маркотно ему зрѣбидо ся и тому для поправки своего гумору и для осягненя великихъ своихъ замѣровъ вѣдъ собѣ въ касѣ ще на причинокъ кѣлькасотѣ вр., и посиѣшнымъ поѣдомъ поѣхавъ до — Монако, шукати счастья въ рулетѣ. Однакъ вѣдъ того счастья не найшовъ, програвъ, що мавъ и — не вѣдстрѣлилъ ся, якъ то вѣдчаино роблять болягу, але вступивъ до войска въ Конго. Тамъ на пѣскахъ Африки вело ся ему неале; грошей мавъ подостаткомъ. Та щожъ? Гарна крайна малцѣ, вужѣвъ, слопѣвъ и курчавыхъ муриновъ и муринокъ не подобала ся многолѣтньому молодцу; вѣдъ вагуживъ за своимъ краемъ и за — криміналомъ. Передъ властями въ Конго признавъ ся вѣдъ до вѣдѣдства, а тѣ вѣдставили его вѣдъ стациі до стациі, що разъ дальше, ажъ вѣдкци муры львовского криміналу мають то счастье, що переховують у себе гостя въ Конго.

— Дитина ровнесена конемъ. Въ Коморовѣ подѣ Прушковомъ, на російской сторонѣ, стала ся така страшна пригода. Въ селѣ тѣмъ перебувае на лѣто родина урядника банку торговельного и Петровского. Дня 27 липня приѣхали въ гостину до панѣ Петровской два ученики на вынаймленныхъ козацкихъ коняхъ. Семилѣтній сынокъ Петровской, побачивши конѣ, ставъ дуже наширати ся, щобы его посадити на коня. Иволено дитинѣ волю и посажено хлопца на коня та заложено ноги за ременѣ вѣдъ сѣдла. Коня повѣвъ хтось и хлопецъ обѣхавъ докола, а вернувши передъ хату, млыснуть губами. Конь якъ бы на команду рушивъ галлопомъ въ мѣсци, хлопецъ спавъ въ него и повисъ ногою за ремнемъ въ коня. Заравъ при перлѣмъ закрутъ, нещаслива дитина погибла, вдарила ся головою объ столце при дорозѣ дерево такъ сильно, що голова розпукла ся. Конь мабутъ вѣдстрѣшенъ ще бѣльше тымъ, що тѣло дитины било ся объ него, гнавъ въ цѣлой силы и ровнѣсь вѣдсѣмъ дитину, такъ, що въ ней позѣстала лишь беввидна маса; ровѣрвавъ дитину на двѣ и вытрясъ въ неѣ внутренности, выравъ одну вѣджку, а наконецъ и скинувъ въ себе и цѣлого трупа. Коня облитого кровю дитины прихоплено въ сусѣдѣмъ селѣ. Тымчасомъ дано бѣткови знати, що стало ся и вѣдъ наймивши подводу, гнавъ чимъ скорше до родины найкоротшою дорогою. Коли вже доѣдзавъ до села, задержала его стѣйка селянъ на дорозѣ. Можна собѣ предствити роауку батька, коли вѣдъ довѣдавъ ся, що та стѣйка уставлена коло трупа его дитины на мѣсци катастрофы.

— Невычайный будынокъ въ формѣ яйца можна видѣти на Колюмбовѣй выставѣ въ Генуи. Поставили его на памятку пригоды, яку мавъ Колюмбъ въ тымъ, що ему завидували славы. Коли тѣ люди кавали Колюмбони, що то не велика була штука, вѣдккрыты Аме-

рати мѣдно и доты, доки ажъ шкѣра не почервоиѣе. Заравъ по тѣмъ повинно ся недужого посадити до студенной воды, въ котрой мае посидѣти 10 до 30 минутъ; по тѣмъ треба недужому зрѣбити ще студенный окладъ, обявзати его добре сухою опаскою и положить въ постѣль та добре открыти, абы огрѣвъ ся. Колибъ потѣмъ бѣгунка ще не уступила, то треба то натирани повторити.

Сего способу лѣченя бѣгунки въ першихъ початкахъ мавъ вже уживати Прієнцъ и его выпробовали такожъ въ Грѣфенберѣ. Чи вѣдъ якъ разъ добрый и вѣдповѣдный, того не важилась бы мы сказать, але то рѣчь певна, що само натирани тѣла мае свое значѣне и его можна бы и треба уживати.

Противъ холеры подають множество вѣдланихъ лѣковъ; каждый знае щось иного. Мѣжъ инымъ кажутъ, що добре есть дати до чарки воды 8 до 10 капель квасу сольного (Acidum muriaticum dilutum), котрый можна купити въ аптецѣ, и пити его три або чотири разы на день. Квасъ той убивае въ желудку лѣсочника холеричного и тымъ мае бути помѣчный. Однакъ то на певно можна сказать, що лѣку противъ холеры доси нема; вѣдъ неї можна хѣба лишь стеретти ся и въ тѣмъ цѣла помѣчь и рада.

ряку, сказавъ имъ Колюмбъ на те: „Вы кажете, що то не штука. Нехай и такъ! Та ось вамъ тутъ яйцо; я поставлю его сторцомъ, а вы не потрафите.“ Всѣ пробовали и нѣхто не мѣгъ удати той штуки. Тогда взявъ Колюмбъ яйцо, ударивъ концемъ въ столѣ, и тогда поставивъ его. Ба — кажутъ ему, то нѣяка штука; и мы бы такъ зрѣбили. Певно, каже имъ Колюмбъ, що то не штука; и вы бы такъ зрѣбили; цѣла рѣжняца лишь въ тѣмъ, що вы лишь говорите, що й вы бы зрѣбили, а я вже й зрѣбивъ. Отже на памятку той пригоды, поставили въ Генуи будынокъ въ видѣ яйца, высокого на 25 метрѣвъ. Въ сѣдинѣ того яйца есть реставрація, на три поверхи висока. А въ вѣдвору се „яйце“ помальоване на бѣло.

— Добра жѣнка. Въ Пенсильваніи въ Америцѣ працювавъ при будовѣ одной вѣдлвничѣй вѣдъ року молодой Италианецъ „Льонгаріи“. Вѣдъ бувъ найпильнѣйшій во всѣхъ товаришѣвъ, продававъ ся честно и всѣ его поважали та любили. Недавно при ровбиваню якоисъ скалы динамитомъ „Льонгаріи“, удареный вѣдломкомъ камня, померъ. По смерти его всѣ дуже вѣдвувались, що то не бувъ мужчина, а жѣнка. Она приѣхала въ тамтѣ стороны во своимъ мужемъ на роботу и довгий часъ не могли обоє найти нѣякого заняти. Вѣдкци мужъ занедужавъ тяжко, ставъ неспособнымъ до работы; що заощадили давнѣйше, то ровдипло ся на лѣки и бѣднымъ людямъ гровида крайна нужда. Тогда добра жѣнка, щобы ратувати чоловічка, перебрала си въ мужеску одежду и сама пошла шукати работы. Еѣ приняла до будовы вѣдлвничѣй и она рѣкъ цѣлый зарабляла на себе та на хорого мужа, поки нещаслива пригода не позбавила еѣ житя.

— Убийство у Вѣднѣ. Якійсь Францъ Петеръ заповѣвъ оногды у Вѣднѣ цигана Шипоса, бѣдного ковали, що прибувъ въ околицѣ Прешбурга до Вѣднѣ въ засобомъ вѣдѣва, вартости 40 вр., выпровадивъ его за Вѣдѣн и непитомного кинувъ у Дунай при помочи своего шурина Бірмаера. Убийникѣвъ уязвлено и ови привязали ся до вѣны.

## ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣдѣнъ 4 серпня. Міністерство вѣдны увѣдльнило зѣ причины холеры въ Россіи всѣхъ австрійскихъ подданныхъ, проживающихъ въ Россіи, вѣдъ ставлена ся сего року до вправъ войсковыхъ а такожъ и до зборѣвъ контрольных.

Прага 4 липня. Гр. Германъ Гернінъ померъ; въ наслѣдокъ того не вѣдбуде ся прогулька чешскихъ соколѣвъ до Монахова.

Петербургъ 4 серпня. Холера появила ся въ курской губерніи. Въ Тобольску занедужало дня 1 с. м. 59 людей, а зѣ тыхъ померло 39; въ перзенской губерніи було 14 выпадкѣвъ смерти на холеру, въ Рязани 16, въ мензелинскомъ окрузѣ 3.

Гданьскъ 4 серпня. Всѣмъ кораблямъ приходячимъ зѣ російскихъ портѣвъ моря Балтійского и Чорного, якъ такожъ зѣ перского заливу заказано заходити до устя Вислы и Найфарвассеръ.

Бомбай 4 серпня. Вѣсть бюра Райтера, що три вѣддѣлы російского войска заняли памірскую выжину, потверджуе ся вповнѣ.

Сімя 4 серпня. Бюро Райтера доносить, що сими днями мае 20 англійскихъ офіцирѣвъ выѣхати до Гильгитъ; ся экспедиція стоить мабутъ въ звязи зѣ появленемъ ся російского войска на выжинѣ Памиру.

Колонія 4 серпня. Köln. Zig. одержала зѣ Берлина такую вѣсть: Вѣсть, яку подали деякі часописи, що вже въ понедѣлокъ розубчнутъ ся межѣ Нѣмечиною а Россією переговоры въ справѣ навязаня вѣдносинъ торговельныхъ мѣжъ обома державами, есть безосновна. Въ понедѣлокъ зберуть ся лишь репрезентанты нѣмецкой державы и прусского правительства, щобы порозумѣти ся що до стѣновища, яке мають заняти супротивъ порушеной Россією справы.

**Инсераты** („оповѣщеня приватнѣ“) якъ для „Народной Часописи“ такъ такожь для „Газеты Львовской“ принимаетъ лишь „Бюро Дневникѣвъ“ Людвика Пльона, при улицѣ Кароля Людвика ч. 9, де такожь находится ся Экспедиція мѣсцева тыхъ газетъ.

## Экспедиція мѣсцева

# НАРОДНОЙ ЧАСОПИСИ

зъ днемъ 1 (13) сѣчня 1892 перенесена до

**„БЮРА ДНЕВНИКѢВЪ“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА,**  
улиця Кароля Людвика, ч. 9.

„Бюро Дневникѣвъ“ буде приймати, выключно, вѣдъ Нового року предплату мѣсцеву.

**Инсераты** („оповѣщеня приватнѣ“) якъ для „Народной Часописи“ такъ такожь для „Газеты Львовской“ вѣдъ теперь буде приймати лишь горѣ назване „Бюро Дневникѣвъ“ Людвика Пльона.

Дра Фридриха Ленгеля

## БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЬЗАМЪ

Самъ вже сокъ, природный, вытѣкающій зъ березы наверхеной, уходивъ вѣдъ памятныхъ часѣвъ за наилучше средство на красу; але хемично по припису вынаходя переробленый на бальсамъ, набирая вже майже чудесного дѣлания.

Якъ зъ вечера помастити нимъ лице або яке инче мѣсце на шкѣрѣ, то вже на рано вѣддѣлюя ся вѣдъ шкѣры майже незамѣтна лусочка, а шкѣра сама стае свѣтло бѣлою и деликатною.

Сей Бальсамъ выглажуе морщины на лицѣ и вѣспѣлку и надае ему краску молодости; шкѣрѣ надае вѣдъ бѣлѣсть, деликатность и свѣжѣсть, въ найкоротшомъ часѣ устороняе веснѣвки, родимыя плямы, червонѣсть носа, угры и всяку такую нечистоту шкѣры.

Цѣна одного збанка вразѣ зъ приписомъ ужитку зр. 1-50.

Дра Ленгеля **Бензове Мыло,**

найлагднѣйше и для шкѣры найздѣснѣйше, кавалокъ по 60 кр.

Австрійско-угорска

## FINANZ-RUNDSCHAU

Признана, якого доси зазнавало наше письмо, дало намъ товчокъ, побѣлшити его объемъ а то такъ шо до формату якъ и шо до змѣсту нашей часописи. Въ рамкахъ дотеперѣшнихъ буде ся обговорювати, такъ якъ и доси, всѣ финансовы и господарскы обявы обширно и предметово. Всежь при томъ можемо числити, шо въ новѣй свой формѣ нашъ збѣлшеный дневникъ знайде вѣдкликъ голоснѣйшій. Попри жертвы, якы на насъ накладеа побѣлшене обему, высокѣсть предплаты вѣстаетъ незмѣнена, така якъ доси, бо мы намагаемо знайти бѣльше розповсюдене.

== Число пробне даромъ. ==

Рѣчка предплата за 52 богатѣй змѣстомъ числа 1 зр.

Администрація: Wien, I. Wollnerstrasse 11

ПРИГОТОВЛЕНЕ

на

## ОДНОРОЧНЫХЪ ОХОТНИКѢВЪ

и до принятя въ

Ц. И К. ВОЙСКОВОЙ ШКОЛЫ

починая ся въ приватной войсковой приспособляющей школѣ — 3 лютого с. р.

Frisch, Wien 1, Schottenbasteingasse 4.

директоръ, ц. и к. майоръ въ пенс., упередъ проф. въ ц. и к. Академи вѣдъ женѣ и корпусѣ вѣдъ мѣнъ и пр.

Программы даромъ.

На пору курацію 1892

поручае справѣ добрай

ЧАЙ

россійскій

Сидѣръ Воль

властитель, одинокой торговлѣ лише чаемъ, когда истнуе вже 22 роки у Львовѣ, Сикстуска б.

## Чоколяда десерова.

Наибѣлшая фабрика на свѣтѣ — денна продажъ 50.000 к<sup>о</sup>

Пѣдроблюване забезпечено.

Подостаткомъ по всѣхъ лѣпшихъ склепахъ товарѣвъ кольоніальныхъ, по дрогеріяхъ и склепахъ зъ лѣкѣтками, такожь по цукорняхъ.